Mod. 129 (A)

REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO del TURISMO e dello SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

31185

29 GEN 1960

Il sottoscritto ERMANNO DONATI E LUIGI CARPENTIERI *residente a* ROMA

Via Basento, 37 *legale rappresentante della Ditta* E.DONATI E L. CARPENTIERI

con sede a ROMA *domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione*

della pellicola intitolata: "GENITORI IN BLUE JEANS"

della marca: E.DONATI E L.CARPENTIERI *nazionalità* ITALIANA

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.760= *accertata metri* 2741

Roma, li p. DITTA ERMANNO DONATI & LUIGI CARPENTIERI

G. Terenzi - Roma, 4 Fontane, 25 - Tel. 461568

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Quattro fuoriserie guidate da veri e propri criminali del volante sfrecciano alle tre di notte per le strade di Roma.

Unico locale ancora aperto è il Bar a Fontana di Trevi. Le fuoriserie lo raggiungono; da tutte scendono non i giovani sconsiderati che ci aspettavamo di vedere ma uomini al di la della quarantina, signore coetanee, o di poco più giovani, eleganti sia gli uni che gli altri.

Sono Wanda, Peppino, Achille Lisa, Mario, Renzino, Gianni, Clara, Colette.

Peppino, napoletano, è un rinomato sarto per uomo di Roma. E' ricco e tra l'altro ha una società Finanziaria di cui è l'eminenza gregia. E' molto tirchio pur avendo l'ambizione di frequentare genete per "bene".

Wanda, di nobili origini, due volte divorziata, quarantenne, ancora piacente, giocatrice sfortunata, gli amici vedrebbero volentieri moglie di Peppino; ma solo Peppino è, per principio, contrario al matrimonio.

Mario è nato in trastevere, ed ha raggiunto benessere e posizione sociale sposando Lisa, proprietaria di un redditizio negozio di biancheria per signora. Hanna un figlio, Giorgio, laureando in medicina.

Gianni, vende automobili, vive tra cambiali, aiutato a suo modo da Colette, una francese ancora molto sexj di cui è innamorato Roberto Direttore di una Banca.

Clara, in attesa di divorzio, vive agiatamente, con Renziono, eterno giovanotto di spirito dongiovannesco.

Achille, cinquantenne, proprietario di farmacie, è il buontempone della compagnia. E' scapolo ed il suo piacere più grande è quello di fare scherzi a tutti.

Direzione Generale CINEMA NAZIONALE

Mario e Lisa, quando la notte rincasano tardi, sono redarguiti dal figlio Giogio. Colette si lascia corteggiare da Roberto senza suscitare gelosia in Gianni. Renzino approfitta di una momentanea assenza di Clara per godersi una piccante avventura con una giovane incontrata allo sci-nautico di Sabaudia. Ma una figlia sedicenne (Marisa) che viveva in un collegio andato a fuoco proprio quella sera stessa, gli è portata a casa da una monaca, interrompendo così il suo rendez-vous amoroso. E non a questo solo si limitano i guai di Renzino che, un'irruzione degli amici guidati da uno scherzo di Achille, segue di poco l'arrivo della figlia.

L'ospitalità di Lisa che offre a Renziono, per Marisa, la villa di Sabaudia, ove si è ritirato Giorgio per studiare, crea una nuova complicazione: Renziono perde la testa per Nuri una diciottenne compagna di collegio della figlia. Ma mentre Marisa comincia a vivere il suo primo ingenuo sogno d'amore con Giorgio, torna la monaca a riprendere sia lei che Nuri per ricondurle in collegio. Renzino si ravvede e ritorna a Clara.

Durante l'assenza di Gianni, Roberto viene sorpreso da una pattuglia di agenti, mentre in automobile da sfogo al suo ardore amoroso per Colette. Si ribella agli uomini della legge ed è arrestato mentre Colette riesce a squagliarsela in automobile.

Lisa deve recarsi a Parigi come ogni anno per presentare i suoi modelli per biancheria intima e Mario la convince a farsi precedere da lui con la scusa che, attraversando la frontiera in automobile, è più facile far passare i modelli. La compagnia di Peppino, che Lisa considera sa gio e parsimonioso, fa ottenere a Mario più facilmente il permesso della moglie. E così una volta a Parigi, aspettando l'arrivo di Lisa, i due amici si danno alla pazza gioia con due ragazze che si fanno credere figlie di famiglia. Attiratele in albergo, Peppino per conquistarle regala loro due capi di biancheria della collezione di Lisa. Mario alla moglie dirà poi di averli dovuti lasciare alla frontiera per ~~ch~~ chiudere gli occhi ad un doganiere pignolo.

Senonchè una sera, recandosi con Lisa in un ritrovo notturno vede le due...figlie di famiglia che fanno spettacolo con gli indumenti che Lisa riconosce scoprendo tutte le bugie del marito. Litigio, trambusto ed allontanamento di Mario e Lisa dal locale sono la conclusione della serata. Una volta a Roma Lisa interpella l'avvocato per divorziare.

Ma Peppino a Parigi incontra anche il vero amore nella persona di Margaret, una bella inglese, elegante pur se occhialuta, direttrice di una galleria d'arte dove Peppino, amante della pittura unitamente dome forma di investimento, si è recato. E con Margaret lo ritroviamo a Roma, non più tirchio ma spendaccione, innamorato al punto di sentirsi pronto al matrimonio. Ed è per festeggiare Peppino e Margaret, per brindarealla liberazione di Roberto dal carcere, ed alla pace di Lisa con Mario, che Achille organizza una cena con ballo in un caratteristico locale romano. Tra cocktails, whisky, vino e champagne la serata si riscalada. Margaret balla, da prima compassatamente, poi, trascinata dal ritmo della musica; comincia ad eccitarsi fino a slanciarsi in un charleston sfrenato, durante il quale getta via le scarpe e gli indumenti più ingombranti, rivelandosi a Peppino, sbigottito, cade a terra colpito da malore. All'ospedale quando tutti gli amici credono che Achille è mor

to, Achille, invece, salta sul letto spaventandoli con il suo ultimo scherzo.

All'alba la comitiva riparte con le rombanti automobili, infrangendo tutte le regole del traffico, ancora verso l'ultimo whisky.

" MARCHIO U N I D I S - GENITORI IN BLUE - JEANS "

un film prodotto da ERMANNO DONATI E LUIGI CARPENTIERI
con
PEPPINO DE FILIPPO, UGO TOGNAZZI, SCILLA GABEL, FRANCO FABRIZI, LYNN SHAW CORRADO PANI, CATIA CARO, ALBERTO TALEGALLI, IRENE TUNC, HELENE CHANEL LIDIA MARTORA, GIUSEPPE PORELLI, LIA ZOPPELLI, TIBERIO MURGIA, MARISA ANCELLI, GRAZIELLA TOLUSSO, GIULIO GIROLA, IGNAZIO DOLCE

e con la partecipazione di

SILVA KOSCINA E MARIO CAROTENUTO
soggetto di ORESTE BIANCOLI sceneggiatura: O. BIANCOLI, V.TALARICO, S. VELITTI, DINO VERDI.
Montatore: Roberto Cinquini
Aiuto regista: Giovanni Fago
Architetto: Piero Filippone
Arredatore: Dick Dominici
Aiuto costumista: Lucia Mirisola
Ispettore di produzione: Giorgio Baldi
Operatore di macchina: Guglielmo Mancori
Truccatore: Mario Van Riel
Parrucchiera: Amalia Paoletti
Fonico: Leopoldo Rosi
Fotografie di scena: L.I.F.
Commento Musicale: Piero Umiliani
Direttore della forografia: Alvaro Mancori
Direttore di produzione: Piero Donati
Regia di: CAMILLO MASTROCINQUE
Stabilimenti di posa: ISTITUTO NAZIONALE LUCE
Pellicola negativa - KODAK plus - X
Registrazione : FONO LUX - Roma

L'arredamento del film è stato fornito dalla Ditta A.Cucchiarelli di Latina. La biancheria che appare nelle sfilate di moda è in nylon RODHIATOCE. Qualsiasi riferimento a cose o persone è puramente casuale.

Direzione Generale CINEMA

Revisionato il film il giorno 30 gennaio 1960, si esprime - a maggioranza - parere favorevole alla programmazione in pubblico col divieto per i minori degli anni sedici (art. 78 T.U. Leggi di P.S. R.D. 18/giugno 1931 n° 773).

Tale divieto è motivato dalla presenza nel film di alcune scene, controindicate - dal punto di vista morale - per i minori.

Il Rappresentante del Ministero dell'Interno esprime, invece, parere contrario alla programmazione in pubblico, in quanto il film sarebbe, nel suo complesso, offensivo del pudore, della morale, del buon costume e della pubblica decenza ai sensi dell'articolo 3 lett. a del Reg. annesso al decreto 23/settembre 1923 n° 3287.

Vista la quietanza N. 4370 *in data* 23-1-60 *del Ricevitore del Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L.* 66370 *ovvero visto il vaglia n.* ..... *dell'Ufficio* ..... *intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel pagamento della tassa di L.* .....

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dell'art. 14 della legge 16 maggio 1947, n. 379 e del regolamento annesso al R. D. L. 24 settembre 1923, n. 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale, ed a condizione che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2. .....

FILM NAZIONALE AMMESSO ALLA PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA ED AL CONTRIBUTO DEL 16%
(ai sensi dell'art. 11 della legge 31/7/1956 N.° 897)
p. IL DIRETTORE GENERALE

Roma, li 2 FEB. 1960

IL MINISTRO

L. 200

ON.LE MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione dello Spettacolo - R O M A -

La Ditta Ermanno DONATI e Luigi CARPENTIERI, con sede in Roma Via Basento, 37 chiede la revisione in appello del film di sua produzione dal titolo :

" GENITORI IN BLUE JEANS "

Ministero del turismo e dello spettacolo
Direzione dello Spettacolo
18 FEB. 1960
N. Prot. 196 Pos. 3185

Detto film nella revisione di censura è stato vietato ai minori di anni 16.

Dato che il film è stato realizzato pensando ad una larga diffusione "in profondità" la suddetta classifica procurerebbe alla predetta Ditta un'enorme perdita.

La Ditta Ermanno DONATI e Luigi CARPENTIERI si dichiara pronta fin d'ora ad eseguire quelle modifiche sia al dialogo che al montaggio che si renderebbero necessarie al fine di evitare la classifica di cui sopra.

Nella speranza di un cortese sollecito accoglimento della domanda, ringrazia ed ossequi.

DITTA
ERMANNO DONATI & LUIGI CARPENTIERI

MiBACT Direzione Generale CINEMA

GI/PZ

10 GIU. 1960

6 31/31185

Ditta DONATI-CARPENTIERI
Via Basanto, 37
ROMA

VIII

: Film "GENITORI IN BLUE JEANS".

In relazione alla domanda presentata da codesta Società il 18.2.1960 si comunica quanto segue:

"La Commissione di Revisione Cinematografica di 2° grado, presieduta dal Sottosegretario di Stato al Ministero del Turismo e dello Spettacolo, On. Prof. Domenico MAGRI' e composta dai membri:

- Dott. Beniamino LEONI - Procuratore Generale di Corte di Appello
- Dott. Mario MICALI - Prefetto, in rappresentanza del Ministero dell'Interno;

revisionato il film "GENITORI IN BLUE JEANS" esprime parere favorevole alla proiezione in pubblico a condizione che sia vietata la visione ai minori di anni 16, contenendo il film scene, controindicate dal punto di vista morale, per i minori.

Roma, 1 giugno 1960

F.to MAGRI'
" LEONI
" MICALI "

In accoglimento del precitato parere nulla osta alla proiezione in pubblico del film "GENITORI IN BLUE JEANS" con il divieto di visione per i minori degli anni 16.

p. IL MINISTRO

per magri

MODULARIO
M. TUR. SPETT. n. 56

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

- Divisione VIII -

La Commissione di Revisione Cinematografica di II° grado, presieduta dal Sottosegretario di Stato al Ministero del Turismo e dello Spettacolo, On. Prof. Domenico MAGRI' e composta dai membri:

- Dott. Beniamino LEONI - Procuratore Generale di Corte d'Appello
- dott. Mario MICALI - Prefetto, in rappresentanza del Ministero dell'Interno

revisionato il film "GENITORI IN BLUE JEANS" esprime parere favorevole alla proiezione in pubblico a condizione che sia vietata la visione ai minori di anni 16, contenendo il film scene, contrindicate dal punto di vista morale, per i minori.

Roma,

Direzione Generale CINEMA MiBACT

On.le Ministero del Turismo e dello Spettacolo

Direzione Generale dello Spettacolo - R o m a

La Ditta Ermanno Donati e Luigi Carpentieri con sede in Roma Via Basento n° 37 chiede n° 31 visti per il film di sua produzione dal titolo:

" GENITORI IN BLUE+JEANS "

Con osservanza

p/ Ditta Ermanno Donati-L.Carpentieri

Direzione Generale CINEMA MiBACT

N. 31185

REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

(SERVIZI DELLO SPETTACOLO)

DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "GENITORI IN BLUE-JEANS"

Metraggio { dichiarato 2.760 / accertato

Marca: BERNARDO DONATI E LUIGI CARPENTIERI

10.000 - 5.1959

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: Camillo MASTROCINQUE

Attori: PEPPINO DE FILIPPO - UGO TOGNAZZI - SOFIA LOREN - FRANCO FABRIZI - LYNN SHAW - CORRADO PANI - CATIA CARO - ALBERTO TALEGALLI - IRENE TUNC - HELENE CHANEL - LIDIA MANTOVA - GIUSEPPE POMELLI - LIA SOPPELLI - TIBERIO MURGIA - MARISA AMELLI - GRAZIELLA TOIUSSO - GIULIO GIROLA - IGNAZIO DOLCE - con la partecipazione di Sylva KOSCINA e con MARIO CARPENUTO.-

TRAMA

Quattro "fuoriserie" guidate da veri e propri criminali del volante sfrecciano alle tre di notte per le strade di Roma. Unico locale ancora aperto è il Bar a Fontana di Trevi. Le "fuoriserie" le raggiungono; da tutte scendono non i giovani scanzonati che ci aspettavamo di vedere ma uomini al di là della quarantina, signore coetanee, o di poco più giovani, eleganti sia gli uni che le altre.

Sono Wanda, Peppino, Achille, Lisa, Mario, Ronnino, Gianni, Clara, Coletto.

Peppino, napoletano, è un rinomato sarto per uomo di Roma? E' ricco e tra l'altro ha una Società Finanziaria di cui è l'eminenza grigia. E' molto tirchio pur avendo l'abisione di frequentare gente per "bene". Wanda, di nobili origini, due volte divorziata, quarantenne ancora piacente, giuocatrice sfortunata, gli amici vedrebbero volentieri moglie di Peppino; ma Peppino è, per principio, contrario al matrimonio.

Mario è nato in Trastevere, ed ha raggiunto benessere e posizione sociale sposando Lisa, proprietaria di un redditizio negozio di biancheria per signora. Hanno un figlio, Giorgio, laureando in medicina. Gianni, vende automobili. Vive tra cambiali, aiutato a suo modo da Coletto, una francese ancora molto sexy di cui è innamorato Roberto Direttore di una Banca? Clara, in attesa di divorzio, vive, agiatamente, con Ronnino, eterno giovanotto di spirito dongiovannesco. Achille, cinquatenne, proprietario di farmacie, è il buontempo della compagnia. E' scapolo ed il suo piacere più grande è quello di fare scherzi a tutti. Mario e Lisa, quando la notte rincasano tardi, sono redarguiti dal figlio Giorgio. Ronnino approfitta di una momentanea assenza di Clara per godersi una piccante av-

./.

Si rilascia il presente nulla-osta, quale duplicato del nulla-osta, concesso il 2 FEB. 1960 a termini dell'art. 14 della Legge 16 maggio 1947, N. 379 e del regolamento annesso al R.D.L. 24 settembre 1923 N. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) VIETATO AI MINORI DI ANNI 16

Roma, li 1 SET. 1960

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

IL MINISTRO

F.to MAGRI

Tip. Terenzi - 4 Fontane. 25 - Tel. 461.568

ventura con una giovane incontrata allo sci-nautico di Sabaudia. Ma una figlia sedicenne (Marisa) che viveva in un collegio andato a fuoco proprio quella sera stessa, gli è portata a casa da una Monaca, interrompendo così il suo rendz-vous amoroso. E non a questo solo si limitano i guai di Renzino chè, un'irruzione degli amici guidati da uno scherzo di Achille, segue di poco l'arrivo della figlia.

L'ospitalità di Lisa che offre a Renzino, per Marisa, la villa di Sabaudia, ove si è ritirato Giorgio per studiare, crea una nuova complicazione: Renzino perde la testa per Nuri una diciottenne compagna di collegio della figlia. Ma mentre Marisa comincia a vivere il suo primo ingenuo sogno d'amore con Giorgio, torna la monaca a riprendere sia lei che Nuri per ricondurle in collegio. Renzino si ravvede e ritorna a Clara.

Durante un'assenza di Gianni, Roberto soppreso da una pattuglia di agenti, mentre in automobile dà sfogo al suo ardore amoroso per Colette. Si ribella agli uomini della legge ed è arrestato mentre Colette riesce a squagliarsela in automobile. Lisa deve recarsi a Parigi come ogni anno per presentare i suoi modelli per biancheria intima e Mario la convince a lasciarsi precedere da lui con la scusa che, attraversando la frontiera in automobile, è più facile far passare i modelli. La compagnia di Peppino, che Lisa considera saggio e parsimonioso, fa ottenere a Mario più facilmente il permesso della moglie. E così, una volta a Parigi, aspettando l'arrivo di Lisa, i due amici si danno alla pazza gioia con due ragazze che si fanno credere figlie di famiglia. Attiratele in albergo, Peppino per conquistarle regala loro due capi di biancheria della collezione di Lisa. Mario alla moglie dirà poi di averli dovuti lasciare alla frontiera per chiudere gli occhi ad un doganiere pignolo. Senonchè una sera, recandosi con Lisa in un ritrovo notturno vede le due... figlie di famiglia che fanno spettacolo con gli indumenti che Lisa riconosce scoprendo tutte le bugie del marito. Litigio, trambusto ed allontanamento di Mario e Lisa dal locale sono la conclusione della serata. Una volra a Roma Lisa interpella l'avvocato per divorziare.

Ma Peppino a Parigi incontra anche il vero amore nella persona di Margaret, una bella inglese, elegante pur se occhialuta, direttrice di una Galleria d'Arte dove Peppino, amante della pittura unicamente come forma d'investimento, si è recato. E con Margaret lo ritroviamo a Roma, non più tirchio ma spendaccione, innamorato al punto di sentirsi pronto al matrimonio. Ed è per festeggiare Peppino e Margaret, per brindare alla liberazione di Roberto dal carcere, ed alla pace di Lisa con Mario, che Achille organizza una cena con ballo in un caratteristico locale romano. Tra cocktails, whisky, vino e champagne la serata si riscalda. Margaret balla, dapprima compassatamente, poi, trascinata dal ritmo della musica, comincia ad eccitarsi fino a slanciarsi in un charleston sfrenato, durante il quale getta via le scarpe e gli indumenti più ingombranti, rivelandosi a Peppino, sbigottito, e a tutti, come un'altra donna. Achille, per imitare Margaret, ad un tratto cade a terra colpito da malore. All'opsedale quando tutti gli amici credono che Achille è morto, Achille, invece, salta sul letto spaventandosi con il suo ultimo scherzo.

All'alba la comitiva riparte con le rombanti automobili, infrangendo tutte le regole del traffico, ancora verso l'ultimo whisky.

L. 200

31185

Onorevole MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

--------- R O M A----------

La Società UNIDIS S.p.A. si pregia richiedere

N° 16 Visti per il film di sua distribuzione

dal titolo :

"GENITORI IN BLUE JEANS"

Con osservanza .

_ U N I D I S _

16 Visti
20-9-80

Direzione Generale CINEMA
MiBACT

MODULARIO
INTERNO 1379

MOD. 872

O.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 12 OTT. 1960 *195*

Al MINISTERO DEL TURISMO E DELLO
SPETTACOLO
ROMA

Divisione Polizia *Sez.* 3ª
Prot. N. 10.17959 *Allegati*
13500 (9)

Risposta al Foglio del
Div. *Sez.* *N.*

OGGETTO Film "Genitori in Blue Jeans".-

Con riferimento al marconigramma 120286 in data 3 corrente mese della Questura di Bolzano, concernente la eliminazione di alcune scene dal film "Genitori in Blue Jeans", si prega di far conoscere se e quali provvedimenti codesto Ministero ritenga di adottare a carico della casa produttrice e di quella distributrice del film di cui trattasi.-

PEL MINISTRO

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

QUESTURA DI NAPOLI

N. di prot. 109445/Spett Div.

Risposta a nota N. li, 13.10.1960

del Div.

Allegati N.

OGGETTO: Cinematografi.- Programmazione e revisione cinematografica. Marconigramma in copia.

Interni Sicurezza- Divis.Poliz.Sez.3

R O M A

e p.c. (in copia)

Ministero Tursimo e Spettacolo

Direz.Gen.Cinematografia

R O M A

Alla Questura di

B O L O G N A

& & & & & & & & & & & & & & &

Riferimento marconigramma 20286 del 3 corr. Questura Bologna diretto anche codesti Ministeri comunicasi che agenzia SOCINA con sede questa Via Fiorentini 2I distributrice questa provincia due copie film "Genitori in blues Jeans" habet qui esibito N.O. 3II85 rilasciato Ministero Turismo Spettacolo in data I.9.sc. in sostituzione di quello di egual numero rilasciato il 2.2. sc., dal quale non risultano limitazioni aut riduzioni di sorta punto

Pertanto sarà consentita programmazione in questa provincia del film medesimo.

IL QUESTORE
(Arturo Musco)

Direzione Generale CINEMA

Raccomandata

15 OTT. 1960

Alla Ditta Ermanno Donati e
Luigi Carpentieri
Via Basento 37
ROMA

VIII^
1035 /reb. 31185

Presentazione film "Genitori in Blue Jeans".

E' pervenuta una segnalazione a questo Ministero da parte della Questura di Bolzano con la quale si fa presente che la copia della presentazione del film "Genitori in Blue Jeans" che doveva essere programmata nella suddetta città conteneva due scene che in base alle condizioni trascritte sul relativo nulla osta di proiezione in pubblico avrebbero dovuto essere state soppresse.

Indipendentemente dai provvedimenti che, ai sensi delle vigenti disposizioni, potranno essere adottati dalle Autorità di P.S., si diffida formalmente codesta Ditta affinchè siano immediatamente effettuati i necessari controlli onde assicurarsi che le copie in circolazione siano rispondenti alle condizioni in base alle quali il nulla osta di proiezione in pubblico è stato a suo tempo rilasciato.

Qualora infrazioni del genere dovessero ancora verificarsi si procederà nei confronti di codesta Ditta, adottando i provvedimenti previsti dall'art.18 - 4° e 5° comma - del regolamento annesso al R.D. 24 settembre 1923,n.3287.

Si resta in attesa di urgenti chiarimenti da parte di codesta Società sui motivi che hanno provocato questa infrazione.

IL DIRETTORE GENERALE
M. De Pirro

Direzione Generale CINEMA

MODULARIO
Telegr. – 61

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio telegrafico.

INDICAZIONI D'URGENZA	Ricevuto il ..... 19..... ore ..... RICEVENTE Per circuito N.	Le ore si contano sul meridiano corrispondente al tempo m dell'Europa Cen... Nei telegrammi impressi a caratteri romani, il primo num dopo il nome del luogo di origine rappresenta quello del telegramm il secondo quello delle parole, gli altri la data e l'ora e i min della presentazione.

Qualifica	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM.	PAROLE	DATA DELLA PRESENTAZIONE	
					Giorno e mese	Ore e minuti

Roma - Istituto Poligrafico dello Stato P.V.

CT BNCMDT

------51 S RM FR BOLZANO 76 148 TF 3 2130-

-- 120286 PUNTO OTTEMPERANZA ISTRUZIONI IMPARTITE MINISTERO INTERNO CON CIRCOLARE NR 10.15029/13500 DEL 20 GIUGNO SCORSO COMUNICASI CHE DA CONTROLLO EFFETTUATO COPIA PRESENTAZIONE FILM '' GENITORI IN BLUE JEANS'' PRODOTTO DA ERMANNO DONATI ET LUIGI CARPENTIERI MUNITO NULLA OSTA MINISTERO TURISMO SPETTACOLO NR 31185 DATA 2/2/1960 DA PROIETTARSI OGGI CINEMA ASTRA QUESTA CITTA' CONDIZIONATO ELIMINAZIONE SCENA IN CUI MARGARET IN ABITO SUCCINTO DALLA SCOMPOSTAMENTE CHARLESTON ET QUELLA IN CUI MARIO ET PEPPINO GUARDANO NELLO SPECCHIO LE DUE RAGAZZE FRANCESI MENTRE SI RIVESTONO EST STATO ACCERTATO CHE

1000

MODULARIO
Telegr. – 61

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio telegrafico.

INDICAZIONI D'URGENZA	Ricevuto il ..... 19..... ore ..... RICEVENTE Per circuito N.	Le ore si contano sul meridiano corrispondente al tempo dell'Europa Centrale. Nei telegrammi impressi a caratteri romani, il primo nu dopo il nome del luogo di origine rappresenta quello del telegram il secondo quello delle parole, gli altri la data e l'ora e i mi della presentazione.

Qualifica	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM.	PAROLE	DATA DELLA PRESENTAZIONE	
					Giorno e mese	Ore e minuti
51			76			

4.10.1960

DETTA PRESENTAZIONE CONTENEVA TUTTORA SUDDETTE SCENE PUNTO GESTORE CINEMATOGRAFO ONDE EVITARE DIVIETO PROIEZIONE HABET PROCEDUTO TAGLIO SCENE STESSE CONSEGNANDO RELATIVI SPEZZONI PELLICOLA QUEST UFFICIO CHE PROCEDERA' DENUNCIA AUTORITA GIUDIZIARIA SENSI ART 134 REGOLAMENTO P S CARICO RESPONSABILI PRODUZIONE ET DISTRIBUZIONE PUNTO TANTO COMUNICASI PER CONTROLLO ALTRE COPIE PRESENTAZIONE DETTO FILM EVENTUALMENTE CIRCOLAZIONE RISPETTIVE GIURISDIZIONI PUNTO PRESENTE DIRETTO QUESTURE REPUBBLICA ET CONOSC MIN INT SIC ET MIN TURISMO SPETTACOLO ROMA PUNTO QUESTORE TESTA ----

Direzione Generale CINEMA

manuali ed elettriche scriventi
olivetti

Prot.n.14554/TG/ag

Roma, 18 Ottobre 1960

Raccomandata a mano

Spettabile
UNIDIS S.p.A.
Largo Messico, 7
R O M A

e, p.c.:

Spettabile
JOLLY FILM S.r.l.
Largo Messico, 7
R O M A

Oggetto: Presentazione film "GENITORI IN BLUE-JEANS"

Per opportuna conoscenza affinchè possiate, con la massima urgenza, effettuare i necessari controlli, Vi rimettiamo, in allegato, copia della nota del Ministero del Turismo e dello Spettacolo n°1030/reb. 31185 del 15 c.m., relativa ad una segnalazione della Questura di Bolzano sulle scene che, in base al nulla-osta di proiezione in pubblico, dovevano essere soppresse nella presentazione del film a margine.

Mentre restiamo in attesa di Vostri urgenti chiarimenti onde metterci in condizione di rispondere al suddetto Ministero, Vi riteniamo sin d'ora responsabili delle dannose conseguenze che, a seguito della infrazione succitata ed altre del genere che potessero ancora verificarsi, potrebbero derivarci.

Distinti saluti.

All.n.1

Direzione Generale CINEMA

MA/pc

19 OTT. 1960

Al Ministero dell'Interno
Direzione Generale della P.S.
Divisione Polizia - Sez.3ª

ROMA

VIII^
1034/31185
rif. 10.17950/13500.(9) del 12/10/60

: Film "GENITORI IN BLUE JEANS". - Presentazione -

Con riferimento al foglio sopraindicato si comunica che in dipendenza della segnalazione della Questura di Bolzano concernente il film in oggetto, questo Ministero, indipendentemente dai provvedimenti presi dalla suddetta Questura, ha formalmente diffidato la Ditta produttrice "Ermanno Donati e Luigi Carpentieri" - con sede in questa città - Via Basento 37 - affinchè siano eseguiti i necessari controlli per assicurarsi che tutte le copie del film siano rispondenti alle condizioni in base alle quali il nulla osta di proiezione in pubblico fu, a suo tempo concesso.

La ditta è stata inoltre informata che ove si ripetessero infrazioni del genere si procederà nei suoi confronti ai sensi dell'art.18 - 4° - 5° comma del regolamento annesso al R.D.24 settembre 1923, n.3287.

Sono stati chiesti chiarimenti sui motivi che hanno provocato la infrazione.

Analoghe diffide sono state elevate a carico di tutte le Società di produzione o di distribuzione dei film per i quali sono state rilevate infrazioni.

IL DIRETTORE GENERALE

22 OTT. 1960

Alla Questura di

N A P O L I

e,p.c.

Al Ministero dell'Interno
Direzione Generale di P.S.
Divisione Polizia-Sezione 3ª

R O M A

Alla Questura di

B O L O G N A

VIII^
1049 /Rev.31185

I09445/spett. del 13/10/60

: Film e presentazione "Genitori in Blues jeans".

Si fa riferimento al foglio sopraindicato con il quale codesta Questura ha comunicato che la Soc.Socina distributrice del film in oggetto ha presentato per il film stesso, in sostituzione del nulla osta datato 2 febbraio 1960, un secondo nulla-osta n.31185 in data 1 settembre 1960, dal quale non risultano riduzioni di sorta.

Al riguardo si precisa che per il film "Genitori in blues jeans" sono stati rilasciati i nulla osta di proiezione in pubblico per il film e per la relativa presentazione.

I nulla osta di proiezione in pubblico per il film recano la condizione del divieto di visione per i minori dei sedici anni e portano il numero 31185, la data di approvazione del 2 febbraio 1960 e la data del rilascio 1 settembre e 20 settembre c.a.

I nulla osta di proiezione in pubblico per la presentazione recano le condizioni "che vengano eliminate le scene in cui Margaret, in abito succinto, balla scompostamente un charleston e quella in cui Mario e Peppino guardano nello specchio le due ragazze francesii mentre si rivestono e la scena 2 e 13 (Tognazzi che bacia la Koscina sul divano)" e portano il n.31185 la data di approvazione del 2 febbraio 1960 e la data del rilascio 15 marzo 1960.

IL DIRETTORE GENERALE

f.to de Pirro

ERMANNO DONATI & LUIGI CARPENTIERI
VIA BASENTO, 37 - TELEFONO 862.187
ROMA

Prot.n.14606/GC/ag Roma, 25 Ottobre 1960

Raccomandata

Ministero del turismo e d... Direzione ...
27 OTT. 1960
N. Prot. ... Fas. ...

VIII

On.le
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo
Div.VIII^
Via della Ferratella, 45-51
R O M A

Oggetto: Presentazione film "GENITORI IN BLUE-JEANS"

In riscontro alla pregiata Vostra raccomandata del 15 c.m. n.1030 /reb. 31185 di protocollo pari oggetto.

Non appena ricevuta la succitata Vostra ci siamo premurati di scrivere alla Distributrice del film per avere, sollecitamente, i chiarimenti del caso. (vedi velina nostra lettera allegata).

In pari data la Spett.JOLLY FILM S.r.l., consorella della Spett.UNIDIS S.p.A. distributrice, ci ha risposto con la lettera di cui Vi alleghiamo copia fotostatica.

In data odierna abbiamo ricevuto assicurazioni verbali che la questione presso la Questura di Bolzano è stata immediatamente chiarita.

Siamo [redacted] in attesa della comunicazione scritta che sarà nostra cura rimetterVi tempestivamente.

Con osservanza.

DITTA
ERMANNO DONATI & LUIGI CARPENTIERI

All.n.2

Cam. Comm. Ind. e Agricoltura N. 209137
Ministero Commercio Estero N. 1851/D

MARCONI & BACCARINI R.MA 3000 - 260

JOLLY FILM

★ PRODUZIONE FILM ★ ★ ★ S.r.l. CAP. INT. VERS. 28 000 000 ★

M. 701149
CAM. COMM. 153115
COMM. ESTERO J-71

☎ 841744 - 863621
JOLLYFILM ROMA
ROMA - 7, LARGO MESSICO

Roma, 18 ottobre 1960

GP/ac

Spett.le Ditta
Ermanno DONATI & Luigi CARPENTIERI
Via Basento, 37
ROMA

Oggetto: PRESENTAZIONE FILM "GENITORI IN BLUE JEANS" -Vs. racc.a mano del 18/10/60 nr. 14554/TG

In relazione alla raccomandata del Ministero del Turismo e dello Spettacolo che ci avete rimesso in copia fotostatica con la succitata Vostra, Vi precisiamo che abbiamo immediatamente scritto alla società "Unione Distributori Veneti" che ha distribuito il film a Bolzano per chiedere urgenti chiarimenti.

Desideriamo però precisarVi che le due scene per le quali la censura aveva chiesto la sostituzione, furono da noi inviate alle varie ns. agenzie perchè fossero immediatamente sostituite a quelle incriminate.

Ci sembra quindi strano che a tanti mesi di distanza la Questura di Bolzano abbia potuto verificare tale mancanza.

Ad ogni modo Vi saremo più precisi non appena ottenuti i chiarimenti richiesti.

Vogliate gradire i ns. migliori saluti.

Direzione Generale CINEMA

QUESTURA DI NAPOLI

N. di prot. 109445/Spett. Div.

Risposta a nota N. 1049/Rev.31185 li, 31.X.1960

del 22.X.sc. Div.

Allegati N.

OGGETTO: Cinematografi - programmazione - presentazione film " Genitori in blues jeans ".-

AL MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo -
R O M A

e.p.c. AL MINISTERO DELL'INTERNO
DIREZIONE GENERALE DELLA P.S.
R O M A

ALLA QUESTURA DI
(rif.120286 del 3.X.c.a.)
B O L Z A N O

Con riferimento alla Ministeriale sopraindicata, si comunica che anche le 4 copie della presentazione del film " Genitori in blues jeans " autorizzata alla proiezione in pubblico, sono conformi al nulla osta n.31185 del 15.3.u.s., in quanto sono risultate adempiute le eliminazioni delle scene indicate sul N.O. medesimo.-

IL QUESTORE
(A.MUSCO)

Direzione Generale CINEMA

" GENITORI IN BLUE-JEANS "

d i a l o g h i

Direzione Generale CINEMA
MIBAC